

SONOMA VALLEY COUNTY SANITATION DISTRICT NOTICIAS

Todo lo que usted siempre quiso saber acerca de la línea lateral de drenaje pero tenía miedo de preguntar.

Usted tal vez nunca ha visto su línea lateral de drenaje, o ni siquiera sabe lo que es pero podría ser una de las piezas más importantes en su propiedad. Su línea lateral de drenaje es una pipa subterránea que lleva aguas de desecho desde sus lavabos, bañera, inodoros y regaderas a el sistema de drenaje sanitario. Como propietario usted es responsable de mantener, operar, limpiar, reparar y reemplazar su línea lateral de drenaje privada desde su vivienda hasta el límite de su propiedad.

¿Por Qué Es Importante Mantener su Drenaje Lateral?

Con el tiempo, drenajes laterales se pueden agrietar, dislocar o desplazar, raíces de arboles pueden meterse en pipas viejas y la tierra se puede acumular. La grasa se puede acumular, o la tierra que está abajo de la línea se puede hundir y crear problemas. Cuando esto pasa, el drenaje se puede bloquear y las aguas negras pueden acumularse hasta llegar a su casa. Un derrame de aguas negras puede dañar su propiedad y su reparación es costosa. Además, las aguas negras también pueden derramarse en riachuelos y ríos causando daños ambientales.

Líneas laterales que gotean o están en estado de deterioro también contribuyen al flujo interno e infiltración (conocido como el I&I) de agua de lluvia y subterránea en el sistema de recolección y tratamiento de aguas de desecho. El I&I también incrementa significativamente la cantidad de agua que llega a las plantas de tratamiento de aguas, lo cual incrementa los costos para estas y estos costos se les pasa a los clientes. Laterales de drenaje con fugas y un incremento en el I&I también contribuye al derrame de drenajes los cuales dañan el medio ambiente y pueden resultar en multas muy costosas para plantas de tratamiento de agua.

¿Cómo Sabe Si Su Línea Lateral Tiene Una Fuga?

Las laterales de drenaje están bajo la tierra, así que en la mayoría de los casos no se ve el problema en la superficie. Laterales viejas que están cerca de árboles o arbustos son más susceptibles a tener problemas. Algunas veces cuando una línea de drenaje se tapa, esto es causado por una lateral que está fallando. Un plomero puede inspeccionar laterales de drenaje privadas usando una cámara de video para ver si hay grietas, dislocaciones, intrusión de raíces, bloqueos o pipas que se están hundiendo.

¿Cómo Puedo Prevenir Problemas Con Mi Lateral?

La respuesta más simple es no poner nada en sus atarjeas o inodoro que pudiera causar problemas. Esto incluye: grasas, trapos, aceites, y medicamentos, wiper, y líquidos peligrosos. Las grasas, trapos, y aceites tapan líneas de drenaje y los medicamentos y líquidos peligrosos crean retos para tratar el agua apropiadamente. También, usted nunca debe conectar una atarjea (para lluvia) a una línea lateral de drenaje. Esto incrementa significativamente el flujo en el sistema de drenaje durante periodos de lluvia y puede causar derrames u otros problemas.

Para mas informacion visite www.sonomacountywater.org/lateral

Propuesta de Decreto Para Línea Lateral de Drenaje de Sonoma Valley

Habrán dos Juntas de la Comunidad en octubre para proveer información y responder preguntas acerca de la propuesta de decreto para línea lateral de drenaje de Sonoma Valley. El decreto que está propuesto proveerá inspecciones gratuitas a líneas de drenaje laterales y asistencia financiera a los propietarios que requieran reparar laterales con fallas las cuales contribuyen a el derrame de drenaje. Las juntas serán en los siguientes días:

Miércoles, octubre 19, 6-7:30 p.m. - Glen Ellen Fire Protection District, 13445 Arnold Drive, Glen Ellen

Jueves, octubre 27, 6-7:30 p.m.- Sonoma Charter School 17202 Sonoma Hwy, Sonoma County Water Agency.

Para más preguntas por favor contacte a Barry Dugan al 547-1930 o barry.dugan@scwa.ca.gov

REBATES DE AGUA EN SU DISTRITO

¡Programas de rebates para ahorrar agua están disponibles!

Como un cliente de nuestro sistema de sanidad, usted tiene algunas herramientas a su alcance para ahorrar agua! Por favor, aproveche estos programas para ahorrar agua que son ofrecidos a las primeras personas que los soliciten hasta que los fondos monetarios se acaben.

LAVADORA DE ROPA- Reciba hasta \$125 de reembolso cuando compre e instale una lavadora de ropa de alta eficiencia que califique para el rebate (en inglés las siglas HEW). Los rebates están disponibles para casi todas las lavadoras eficientes que tienen una estrella (Energy Star Most Efficient), excepto aquellas que tienen tecnología de iones de plata (silver ion technology). Además, un reembolso de 75% podría estar disponible a través de la compañía PG&E.

REBATES DE INODOROS- Obtenga hasta \$150 de reembolso en la compra e instalación de un inodoro de alta eficiencia (en inglés las siglas HET) que califica en la lista de modelos calificados. Baje la solicitud y obtenga más información al www.sonomacountywater.org/rebates o hable al (707) 547-1918.

PROGRAMA DE INSTALACIÓN DE ACCESORIOS DE ALTA EFICIENCIA

Un número limitado de los accesorios de alta eficiencia, incluyendo inodoros, urinarios, lavabos, aireador de llaves y regaderas, son ofrecidos gratuitamente para propiedades que califican.

Para más información y para registrarse visite: www.sonomacountywater.org/direct-install

Recordatorio:

Su uso de agua durante el invierno determina el 30% de su pago por el drenaje. ¡Aproveche los rebates y ahorre agua y dinero!

Asegurando Nuestro Futuro a Través de la Inversión en Recursos Acuíferos, El Medio Ambiente y La Comunidad.

Sonoma Valley County Sanitation District Noticias
Administrado por la Sonoma County Water Agency